

Bibliothek des
Basl. Missionshauses
Abt. Eingebornensprachen

2122

GA
ŃMĀ KE KANEMO
ŠIŠIDŠE WOLO.

I.



PRIMER

IN THE GĀ OR ACCRA LANGUAGE,
FOR THE FIRST YEAR IN THE VERNACULAR SCHOOLS
OF THE GOLD COAST, W. AFRICA.

9781

SEVENTH EDITION.



PRICE FOUR PENCE.

BASEL 1904.

PRINTED FOR THE EVANGELICAL MISSIONARY SOCIETY
BASEL MISSION BOOK DEPOT, ACCRA, GOLD COAST.

1904. 10,000. — FR. REINHARDT, PRINTER, BASEL.

G137025

~~AP~~ / PL8191. G11

Africana cases

Remarks for Teachers.

1. Previous to the use of this book the children ought for 3 weeks to have preparatory exercises, viz:
 - a) they must combine single letters to syllables and syllables to words,
 - b) they must draw on slate short straight lines and combine such with the bottom turn and the top turn. (See Teachingplan, Caligr. Cl. I.)
2. Then the single letters are to be introduced one after the other. For this purpose little pictures are printed at the head of each §.

The letters may be made known to the children in this way, *e. g.*: For learning the letter n, the children are requested to look at the first picture — then the teacher asks: What do you see here? (If large wall-pictures of the respective objects are in the schoolroom, the teacher will, of course, refer at first to these pictures instead of those in the book.) The children probably answer: "A picture" (mfoniri). "Of what"? "The picture of a hand". "Show me your hand! — you — you — all; — both hands — one hand" etc. Then the teacher pronounces the word *nine* (hand) very slowly and repeats it several times and lets the children speak in the same way: n-i-n-e. Now he pronounces the word once more and lays special stress on n, as: **n**...ine (a long sound on n) and asks: "What have you heard first"? After some repetitions the children will find it out and say: "n". (Observe well: not an, but n.) He makes them pronounce the word likewise and induces them to find other words beginning with n etc.

If thus n as sound is known, the writing of it will follow. The teacher writes the sign of n on the black board in a large type. For the further exercises see Teachingplan, Caligraphy, First halfyear, rules 2—5.

Finally the children may look at the character n in the book and read it there again and again — one by one and all together alternatively.

3. The letter i is to be taught in a similar manner. The first picture and the word *nine* will be the means to make it known. The same exercises as before ought to be practised.
4. Thus all the letters are introduced successively. The letter e must also be taken off from the word *nine*.
5. If a letter is well known by the children, the teacher writes the whole § or a part of it on the black board, from where it is first read; after that it is read in the book.
6. During the first halfyear the children should learn to write single letters chiefly. Towards the end of this period advanced children may try to write syllables of 2 letters.
7. In § 4, 5, 6, 7 the teacher will explain (with examples), that sometimes vowels are nasal, sometimes long or short. Special care must be devoted to the vowels *ē* and *ō*, as these are almost new vowels.
8. The picture generally serves to learn only the *first* letter of the respective word. It was necessary to print such pictures, which will easily be recognised. The words, which they represent, will, of course, not be treated with beginners, as they contain in some cases 2 and 3 successive consonants. For the same reason such words do not appear in the respective §; however they have found their place in § 24. More advanced children can read this § and the teacher will then refer to the pictures.
9. Part II of the Primer is by no means to be commenced before Part I, § 1—23 are well mastered.
10. Respecting Part II the Gā Reading sheets can advantageously be used alternatively with the book. *Here again the single §§ or parts of them must be written on the black board and read there before it is done so in the book.*
11. Mere copying ought soon to give way to dictation and to writing by heart of words and short sentences.
12. A judicious teacher will find out many ways to make the exercises of reading and writing agreeable to the children by a lively and able treatment. He ought to enter his school well prepared for every lesson. —

Mlidša I.
Wolo-ñmã okadii.

1. *N.*



2. *i.*

ĩ, i, i,

n, in, ni, nĩ, nĩ.

3. *M.*

mi, im, mĩ

mĩ, mim,



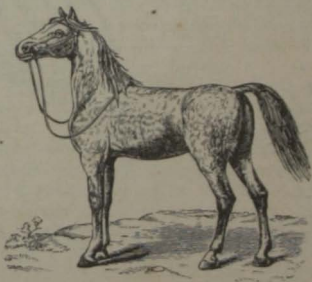
mi - ni, niĩ.

4.

L.

e, ē, e, ē,
 ne, nē, ne, ni-ne,
 me, mē, mei, me-ni.

5.



O.

o, ō,
 o, ō,
 no, nō, no, mo, mō
 mo, o-nō, mi-nō,
 mo-ni, mo-mo, nom,
 mi-ni-ne, o-mō.

6



A.

a, ā, ã,
na, nã,
ma, mã, nam, no,
mi-na, na-ne, a-ni,
a-na, a-nõ, na-mo?
a-ma-ne, a-mim.

7.

U.

u, ū, ù,
nu, nū, nũ, mu, mū,
mũ, nui, a-nu nui,
mum, mi-nuu,
a-nã-nu, e-nu-mo?

8.

W.

v, w,

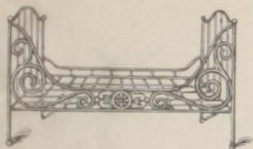
vī, vō, wo, wi,wu, wā, we,wui, wuo, wie, wei, wo,wo-na wā ne, wo o-nō.

9.

N.

nm, nn,na, nā, nā,nō, nō, no, min,nun, man, mon,e-nō mi-nā, nā-nii,a-nō-o nom, a-won?

40.



S S.

se, se, sē, sa, sō, so, su, si,
 si-sa, sa-ne, su-mo,
 e-sa e-nā, nu e-su-mi,
 a-señ le.



41.

Š Š.

ša, šā, šē, še, šī, šō, šō, šia,
 šia, e-nu šī-šī, o-mī še,
 mi-na mī-še, e-še,
 wo-su-mo o-sa-ne,
 e-še e-šā-nū, e-sě-re.

12.

t t.



te, tã, tu,
 tū, ti, to, tō,
 tō, tē, e-to,
 e-tã, e-tē, o-ti, wō-te,
 mi-ta nō, e-tō mū.

13.

l l.



li, le, lē,
 la-la, lo,
 la-mō, la-sū, le-ma,
 mi-lē, e-le mo-mo,
 o-nĩ we ni lo? o-sula.

14.

r r.

ro, ra, re, ri, ru,
 šē-ra šī,
 tō-ro.

15.



b bl.

bu, bē, ba, bō,
 bi, bi-nū, bi-lō, bē-lō,
 le-bi, we-bü, ta-be,
 o-bō, e-bē e-bi, o-ba,
 na-mi mō-bō, biē,
 blō, bla, blu, blē,
 mē-ba? blē-ō! bē-be.



46.

h h.

ha, he, hu, hō,
 ho-te, hū-lū, ne-hū,
 šī-hī-te, ha-se, hie,
 hā-mi nu ma-nu.



47.

k k.

ka, ku, kē, kē, kō,
 kē-te, ke-te, ko-se,
 ku-sum, e-ko-me,
 mi-ka-ne wo-lo.



d d.

di, da, do, dū,
 dī, dā, dō, dā, dī, de,
 e-da, e-dom, da-de,
 du-ku, due, du-a-de,
 duñ, diñ, ši-dā,
 e-da ta-mo mi.



g g.

ā, ō, ū,
 ga, gā, gā, gu, gū,
 gowa, guo, gāi, goi,
 gi-di, a-gō! gbo-bi-lo.



Y Y.

ye-re, ye-re, yi-no, yo-ma,
ya-o-we! kā-ye a-wui,
wo-ye no, e-yi o-bō.



P P.

pe, pa, pe, pi, po,
pam, a-pā, pa-pa,
pa-tu, pe-tē, pi-ti,
pe-pe-pe, pam-pi,
e-tā lō pam, pēn,
mi-na-ko-le pēn.

22.



f f.

fe, fa, fã,
fiõ, a-fã, e-fa, a-fi,
fai, fon, a-sua, o-foi, fêi,
e-fai le ye feo, fõ-mo!

23.



f f.

fa, fe, fe,
fie, fiõ, fuõ, fe-re,
fi-li, fi-la, fe-fê-fe,
o-fiê, e-fe-re, e-felã

24. abō, akutu, bofo,
 blonyatšo, dade, dšata,
 eša, ekālo, fai, fufui,
 ga, gugō, helo, hase,
 hie, hile, kane, kwa-
 kwē, lumo, loflō,
 mañ, milē, nane,
 ntañ, nimle, okplō,
 okpoño, papa, plemo,
 solemo, satšo, šika,
 šia, femo, fili, toi,
 tedši, tšui, tū, wā,
 wolo, yoma, yitšo.

25 o O Obed, Odumase,
 g G Gideon, Goliat,
 e E Esau, Edom,
 n N Noa, Niger,
 m M Mose, Mizraim,
 a A Abel, Asante,
 v V Vume, Eve,
 w W Waya, Wasa,
 y Y Yilo, Yerentsi,
 u U Uria, Ur,
 i I Imanuel, Iuda,
 z Z Zippora, Zando,
 l L Luka, Lomo,

s S Susana, Sabā,
 š Š Silo, ſ ſ Silao,
 h H Henok, Horeb,
 k K Kain, Kwaku,
 t T Timoteo, Taki,
 ʃ ʃ Festo, Franke,
 p P Petro, Pilato,
 b B Boas, Badu,
 r R Rahel, Rut,
 d D Daniel, Dede,
 Alema, Okāi, Nōi,
 Botse, Kumi, Yao.
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0.

26. Mēba nye-boo ame-
 sane le toi? Bo dsi
 Nyorimo bi le. Kwe,
 boni edoö ehe. Si mi-
 wiemoi le hoñ eyañ.
 Ekele ba Jesu nõ.
 Dse mi-no! Nye-haa
 wo-solea! Helai pi
 ye gbomo helo mli.
 Tesā fo mañ le ten
 tuntü. Kramo woo kra-
 mo-atade. Dsen ye
 kutruku. Loftö flikio.

Mlidša II.

Wolo-kanemo okadii bibii.

A.

1.

n i e m.

n i e m.

mi, me, mei, mim, mi-ni.

2.

o a u.

o a u.

no, na, nu, no-ni, mo-ni, a-ni,
a-na, o-nu, o-na, mi-na, mi-nu,
mo-mo, nu nu, a-nā-nu.

3.

nam, nom, num, nim, e-ma,
 e-mo, e-mu, e-mi, e-nu, e-na,
 e-ni, o-nim, a-num, na-mo,
 me-ni, ni-na, ni-ne, na-ne.

4.

n̄ w̄ v̄.

n̄ w̄ v̄.

n̄a, n̄o, n̄u, noñ, miñ, moñ,
 noññ, mi-noññ ni, wu, wao,
 wa, we, wo, wi, wañ, wao,
 wui, wie, a-wo, wuo, vi,
 mi-we ni, wo o-na-ne n̄o.

5.

o o, e e.

no, ne, mo, wo, ño, won,
wuo, e-ne, o-no, e-no, wie-mo,
ame-wo, e-nu-mo, wo-na-ame,
ame-na-nii ne, e-wo, a-won?

6.

ĩ ã õ ã ã.

ĩ ã õ ã ã.

nĩ, ñã, ñõ, nẽ, nõ, nã, nũ,
mĩ, mẽ, mũ, mã, mõ, wo,
a-ñõ-mi nom, mẽ-ni ne?
e-nõ, e-mõ-ame, e-ñõ mi-nã,
o-nia, a-ñõ-o, o-mõ, ñãi.

7.

ī ū ō ā ē.

nū, nō, nā, wi, wō, wā, vi, wū,
vō, vū, mi, e-mū, ve-vē-ve.

8.

r r.

ro, ra, re, re, ru, ri, rō,
wrao, wroo, wa-ra, wi-ri, wre.

9.

t t.

te, ta, tū, ti, to, tō, tā, te, to,
tao, tiu, toi, tei, tia, teo, tue,
tañ. tam, teñ, tēñ, tua, e-to, e-tā,
e-te, e-tē, wo-te, a-ta, o-ti, o-to.

10.

mi-tao, mi-ta-no, e-ta-tũ,
 wo-wu ta, e-te mañ, e-to-mi,
 mi-to, e-ta-mo-wo, o-tiu-ame.

11.

Š s.

si, sa, se, sō, sũ, se, sě, su,
 so, sōñ, sañ, sēñ, señ, si-sé,
 si-sa, se-re, so-ro, soññ, sō-ne,
 su-mo, sa-ne, e-se-re, e-su-mi,
 e-su-mo o-sa-ne, wo-su-mo-ame.

12.

Š š.

ša, še, še ši, šo, šō, šō, šã
 šia, šĩa, šao, šoññ, šinñ, šin,

ši-nā, ši-ši, še nā, šă-ra,
 e-še šia, e-nu ši-ši, e-še,
 e-mā ši šin̄n, e-še e-šā nū.

13.

l l, *le* b.

lo, la, li, lu, le, le, lē, lē, lō, lo,
 la-la, le-le, le-lo, la-mo, la-sū,
 ma-le, lai, a-señ-le, o-ma-le,
 o-mi e-še lo? e-ná mi-še lo?

14.

bi, bu, be, be, ba, bá, bā, bo,
 bē, bū, a-bo, o-bõ, e-bi, e-bo,
 bua, le-bi, be-ni, be-ne, bo-ni,
 bi-nū, bē-be, abe, loñ, able.

15.

na-mi mo-bo. ba mi-nõ.
 ba-sā o-sā le. e-bo-ame toi.
 a-bu-wo bem. ame-ba-ba bie.
 e-bi le te nã no. mē-ba?

16.

h h, *k* k.

ha, hã, he, he, ho, hu, hi, hõ,
 ho, hũ, hie, hai, hao, hoñ, he-lo,
 ho-le, hũ-lũ, hã-mi, ha-la,
 he-re, heññ, e-hĩ, a-he, ne-hũ.

17.

ko, kã, kũ, kõ, kē, kē ke ko
 kao, kai, koi, koñ, kõñ, kōi, kũa

ka-te, ke-ke, ko-lo, kē-le,
 ka-se, ke-te, ku-ku, ku-li,
 ko-se, ke-to, e-ko, o-ko,
 a-ke, a-kū, ku-sum.

18.

e-ba-ba e-koñ. mi-ka-ne wo-lo.
 e-le wo-lo ka-ne-mo. k̄a-ba bie!
 ko la o-ba-hā-mi. sa-ne ko be.
 e-bu-wo a-be ko. k̄a-hā-le tū!
 e-wie e-kā nā. o-na nū le lo?

19.

d d.

di, da, do, du, de, do, dū, di, dā,
 dā, di, de, dō, dom, deñ, diñ,
 e-da, a-du, da-de, du-ku, duñ.

e-da ta-mo-mi. e-di dā se.
 wo-na-ko-le dā. e-ta ši diññ.
 e-boō toi dā. e-ša ko be e-he.
 e-dū e-sēñ. e-wo duñ.

20.

G g, *Y* y.

gã, go, gu, ga, gã, gũ gõ, go
 go-wa, guo, gu-gõ, gãi, goñ,
 gi-di, gã-lã. hã-mi gãi le.
 ga le e-kũ. goñ le kwo.

21.

ya, yā, yo, ye, yi, yu, ye,
 yo, yō, yeñ, yin, e-ya,
 e-ye, e-ye, ya-ka, ye-re,
 yin-tō, yi-no, yi-teñ, ye-li.

22.

te o-yo tēn? mi-ye saññ. ya o-we!
 kā-ye awui! ba ní o-ba-ye nii.
 a-šiñ ye to leñ. te ši ní o-ya.
 há ní ma-ya. o-hio ši ye bie lo?
 tō le ye. e-yi o-bō. wo-ye no.

23.

p p.

pe, pa, pe, pi, pi, po, pu, pia, pēñ,
 pam, piñ, a-pā, pa-sa, pe-tē,
 pe-pē-pe. e-ye a-pā. e-tā lō pam.

24.

f f, *f* f.

fa, fe, fē, fe, fo, fō, fu, fā, fā.

fĩ, fai, fēi, fañ, fon, fio, a-fa,
 a-fã, e-fa, a-fi, a-fũ, o-fai,
 e-fon, o-foi, fa-ta, fe-lo, fē-ne,
 fi-te, fo-foi, fu-fo, fu-fui, fo-se.

25.

fa, fã, fe, fe, fie, fio, fuo, fao,
 fem, fi, fe-fē-fe, fi-lao, o-fiē.

26.

o-da fē-mi. ya fã le nã!
 kã-fó! fēi ye-mi tam. kã-fe!
 e-hie foi. e-fai le ye feo. fõ-mo!
 fe-mo nũ! e-feo hõ dã. ho o-ya.
 e-fi-la. e-fe lá. e-fã e-yi. e-fe-re.
 e-fa e-he ye e-ša le he.

Alfabeto bibio lę.

a b d e e f g h i k l
 a b d e e f g h i k l
m n ñ o o p r s š ſ t
 m n ñ o o p r s š ſ t
u v w w y z ã õ û ï é
 u v w w y z ã õ û ï é

Alfabeto wulu lę.

A Ą B D E E F G
 A Ą B D E E F G
H I K L M N Ñ O
 H I K L M N Ñ O
Ō P R S Š ſ T U
 Ō P R S Š ſ T U
Ū V W Ŵ Y Z
 Ū V W Ŵ Y Z

B.**1.**

nā-mi! mi-na-o. o-na nū le lo? hē, mi-na nū ko. e-he mī-ye. hā-le no-ko e-ye! hā-mi nu ma-nu! mi-bi, ba mi-ñō! obi le te fā le nā. e-bi le te ñā-nō. yā o-nī ke o-nā we le! mi-da fē-o, ši mo-ne da fē wō-fē. ya-ko la ke-ba! e-fe lō ke ñō. o-mī eše lo? kā-šā sā le!

2.

pam	bam	tam	dom	kom	bom	nom	bem	bum
mum	tūm	pēñ	yeñ	deñ	señ	señ	sañ	tañ
bañ	fañ	fiñ	foñ	goñ	koñ	kōñ	tēñ	heññ
saññ	soññ	šoññ	diññ	šiññ	doññ	—		
kai	bai	fai	gai	gāi	gōi	kōi	koi	toi
tei	sēi	fēi	fēi	mei	lei	fēi	sai	lai
šai	hai	dāi	ñāi	bōi	bui	loi	—	
dao	hao	tao	sao	kao	fēo	tēo	šōo	šiu
tiu	bua	kūa	mūa	mīa	pīa	tīa	šīa	šīa
wie	fie	bie	šie	pue	tue	kuē	guō	—

3.

e-dom e-te mañ se. a-ñō-le nom. e-ñō pam. e-da tam. mi-ye o-deñ. e-kai-mi. e-foñ ke-te. e-ye šoññ. kā-ba doññ! e-ta ši diññ. mī-tao kōi ma-hū. o-fai ne! a-bu-wō bem. e-tō-mū. a-señ-le. e-he ye fēo. fēi ye-le. e-ta sēi le nō. kā-hao ko-lo le! mē-ba o-tiu-le? kā-wie e-he eññ ko! ye o-bua o-hīa-fo! e-hie efie ši. e-kūa-ši ye šia nō. e-tiu-le ā-hū ke-te šīa. e-mō-le e-mīa e-sē.

4.

dš tš df tf

dša | dše | dše | dši | dšo | dšō | dšu | dša | dšie

tša | tše | tšę | tšē | tši | tši | tši | tšo | tšo
 tšō | tšō | tšu | tšū | tšū | tšia | tšie | — | tfa
 tflā | tfla | tflēm | dfa | dfę | dfę | dfę | dfēn |
 mi-dšę big | e-dši-dšā | dšie-mo le | dšō-mo-mi | ē-tšq |
 tša-mi | dšo foi | tše a-ku-tu le | ya-tšé o-tšę ke-ba | dša-
 tšu le tši | e-tši tā ake a-tši amē-nā | e-tšō-mi tšo-fa
 ko | a-tšū-le tšū leñ | ya-tšu nii | kâ le e-dfa | dfēn-mo
 no | dše dšei! | a-tfa-le tū | a-tfla-wo tei.

5.

ny w̄ (wy).

nyā | nye | nye | nyē | nyō | nyō | nyie | nyēn |
 nyōn | nyōn | w̄ę | w̄i | w̄ie | w̄ei | w̄e-re | w̄i-ri |
 nye-ba-yea nii. mi-nyā. e-nyie. e-nyō ši. w̄i o-he.
 nye-fea hii. nye-nyiea wo-se! wo-nyie nye-se. e-w̄e-re
 la. e-w̄i-ri. nyōn e-dše nyō neñ.

6.

ya-tša bu le! mi-tšę é-tšé-mi. e-he tše. e-tši mi-tā. la le
 tšo pam. ya tšo le šiši! tšōmo-mi šiši! mi-tšū-le šia. e-dšā
 wōn ko. dše dšei ní o-ba! mi-dšq mi-he fiō. e-dšę
 mi-tšui he. le tšutšu e-dšu ši e-ba-tšō mi-hie. dšenamo
 se dšęke. e-tfa-mi tšo. amē-tfla-wo tei. namo dfa kâ
 le? dšei pī ye dšei. bō-mi dfetri! e-nā nii pī, e-nyā
 e-nii le a-hewo. namo dši o-nye? nye-nye nyēn a-nye-
 nye. hūlū e-nyō ši. nyōn e-dše. e-nyie mi-se. nū ne
 w̄e-re e-ho e-he. w̄i o-he fiō ni maho w̄ię-se.

7.

ñw, gw, kw, hw.

kwa | kwe | kwē | kwo | kwō | kwao | hwān | gwa
 ñwā | ñwa-ne | ñwei | kwrā | gwa-bō | hwā-nyā | gwan-
 teñ | kwā-kwā-kwā.

e-dše ùwa-ne | o-ùwā-mi | ùwei e-tše | ùwei kwọ |
 mē-ba o-kwa-mi? | e-kwao tšū leñ | a-bọ gwa | e-ye
 kwa | kwe big! | kwọ ke-ya ùwei! | e-tā kwrā | o-hwāñ
 o-ni-ne | a-ble e-kwē | mi-hwā-nyā-le | a-wọñ?

8.

gb, kp, ùm, ùñ.

gbe | gbo | gbẹ | gbi | gbu | kpa | kpā | kpe | kpe | kpī
 kpo | kpọ | kpi-ti | kpọ-ke | ùmā | ùmē | ùmō | ùmē.
 ùmē-mọ e-he | ùmā wolo | o-gbe-mi | a-dše gbẹ | o-gbo
 toi | te o-gbẹi-ù? | tọ le e-gbu | o-kpe ùme | tšo le e-gbi |
 mi-kpe nii | e-gbā | e-yi-teñ e-kpa | duñ e-wo kpī | e-kpā
 blẹ | e-dom e-te šonù | kā-ba doññ | damọ ši šinù |
 e-gbe mi-he guọ | duñ wo gbīi e-tē | o-ke fō ši diññ.

9.

kwa he-lo se-dii fō-dši! o-kwa o-fe. e-ye fē-kwa. na-mo
 kweọ o-no? mi-šō kwekwēkwe. e-kwē afūi. ya-kwọ
 goñ le nọ tšo le! e-kwao e-tšū leñ. gwao-mọ-le dšogbāñ!
 a-bọ gwa ye tšo le šiši. mi-nane e-hwāñ. e-ye ùwā-
 ùwā. kā-dše ùwane! ùwei e-tše haññ. e-ùmō kwākwā-
 kwā po. nyoñmọ dšẹọ ùwei kweọ gbomei abii.
 mīkpa-o fai. o-hie a-ka-kpa nọ! e-tše ehe kpā. e-nā kpe
 e-he. e-kwe mei le ke-kpe. e-dše kpo. namo kpō-nye?
 kā-gba mi-nā! yō le e-gbā. e-dū gbẹ ni e-gbe ši.
 e-gbẹ e-fā. amẹ-gbẹ ta le amẹ-fā. kā-gbe o-nanyo he
 guọ! e-ho e-ya-gbē e-kuẹ nọ ni e-fofo e-nā. e-gbo gbīi
 etē ne. e-fe-mi gbọ. ùmā-mi wolo! ùmē o-tšui ši ohā-le!
 kā-ùmē e-he! ùmi-ñmi e-mō-le.

10.

bl fl ml kl pl

bla | ble | blọ | blẹ | flọ | flō | flọo | flu | flē | flẹ |
 fli | fla | mla | mli | mle | mlu | kla | klā | klọ | ple |

lo-flō | ka-kla lẹ e-kū | a-wo mla | e-na-ko klañ pēñ |
e-sē-re mrā | e-ple ple-mọ fe-feo | kleñ-kleñ, he-ni nye-
dseñ? bleō! e-nuọ ble.

11.

wr dr tr sr šr kr mr gr dfr
dro | dro | dra | tro | tra | trom | sra | sro |
sre | šra | sre | sram | krō | kroññ | mrā | gro |
wro | dšra | dfra | dfre | dfro |
wọ-tra ši | wọ-dra-ko | am-rō pe | e-hā-mi kōlọ wie-
mọ | nye-sraā! Fā lẹ sram nọ | wọ-sra-amọ | mī-šera
ši | sra-mọ moni eye emū.

12.

abẹ abei abla able abō abui adu afa afā afi afū afūi agā
ahū ahum akō amā amrō asa asra ato awo aye asōyi
afāi. ébò ékà éšà; ediñ eflo efōñ ehē ekoñ emū efēi eyeñ.
obla oblai oblañ obō odā odōi ofe oflọ ofó ofoi ohá
ohé ohā okplō omō onā osọ ošā ošrā oti otọ oyá.

13.

ńk ńš nt nsr ńkr
ńml, mfl, gbl, kpl, mpl
ńko | ńkọ | ńkū | ńšọ | ntō | nta | ntañ | ntia | nsra |
nsrōñ | ńkrāñ | ńá-lá | ńmlẹ | ńmlō | gbla | gblā | gble |
gble | gblọ | kpla | kple | kplē | kplọ | mplañ | an-sam.
a-he ntō. ho-so-mọ ńmlẹ. o-ke ńno-ńmlo a-ba. e-gbla mli.
yei mī-gblā. wọ-gblọ. a-bọ nsra. ńšọ e-ńmē. ńkrāñ e-ha-mi.
kpẹ o-kplō! gble-mọ šī-nā lẹ. kpla-mọ lẹ. e-da kple.
e-ma-ma e-kplọ-ke. e-kplē. a-tēre mplañ e-fọ ńkū.

14.

mi-ta hōñ mli. o-sra-mi. fāi lẹ efẹ. bāi lẹ efrọke. agble
adeka lẹ nā. mī-sumọ mi-nanyo lẹ kroññ. dseñ ye

hereññ ùmenẹ. tõi lẹ mī-herẹherẹ amẹ-he. aheñ-kẹse
 lẹ mī-kplañ. kǎ-fe kpata-ble! kpla-mọ tõi lẹ o-wo tšũñ!
 e-bu-amẹ abẹ ko. e-ye omō. amẹ-tsu onĩa. kǎ-šimọ okplō
 lẹ nọ kpǎkpǎ. a-kpa ñkũ ñşọ e-yi. a-fọ hǎđđi.

15.

e-dşe wañ | e-mli e-wo la | me-ni o-fe ne? | e-to r-yiñ |
 nē-gbẹ o-nye-mi lẹ yọ? e-be | bo na-moñ? | e-kwe
 e-se | e-fa e-he ye e-ša lẹ he | e-dša akẹ o-dša mli | e-tši
 tā akẹ a-tši amẹ-nǎ | e-tšō-mi tšo-fǎ ko | ō-ya lo? hē,
 mi-ya-ba | ya-bua nii lẹ a-nǎ | mi-he ši-ka ye e-deñ |
 e-dfra kǎi lẹ fē-tfem | a-tšũ-lẹ tšũ leñ | mi-ya-kwe dşei
 dǎ; yō, ya-kwe dşei dşo-gbǎñ! | agō! amē! ahekō! yāéi!

16.

wiri	were	yere	yiri	şere	şere	sere	soro
here	huru	fe-re	tere	tere	döre	döro	tşere
tşere	tşere	tşire	tşoro	tşuru	dşere	dşere	dşoro
dfere	tfe-re	dforo	nyera;	male	gbale	kpale	bole
bule	hala	hele	hole	koło	kula	fula	fila
lila	ñālǎ	şole	wula	wule	wulo	wolo	gbulo
wulu	hũlũ	kane	nane	sane	şane	fane	fene
plene	nina	nine	nine	hĩma	kũma	mũna	nyǎñǎ
nyǎñe	nyēne.						

17.

hehe	hihi	hõhõ	gboi	kpokpo	lala	nǎnǎ	dşidşe
sisẹ	sosọ	susu	şiši	şišiu	titi	tşutşo	yeye
dşodşoi	bumọ	damọ	domọ	domọ	gbomọ	gbomọ	gumọ
homọ	lamọ	lemọ	limọ	lomọ	kõmọ	kpemọ	nyamọ
nyēmọ	ñāmọ	sõmọ	súmọ	sùmọ	dumọ	şamọ	tamọ
tũmọ	wamọ.	gbõbi	didǎ	bodo	kõdõ	dşidşa	dşadşe
ladşe	mǎdşe	şedşe	wadşe	gbodşo	kõdşo	nyǎfi	tufu.

18.

mugā mugū laka šika šákā beñkē dšekē tšekē
 flōke frāke kpleke kpōke kplōke krake lōke šrāke
 šrōke tšake wrōke fliki šiki tiki dōkō lōgō
 tsukō wōkō hwānyā tšeñe sopa kpasa pasa kposa
 kase fōse tšose hoso woso fata futa kata
 kota kpata kpātā lata lota šātā kpetē bote
 fite fote klante kite lete šete kpiti kpotō
 koto butu futu kpatu lutu tšotše.

19.

ya bā tšā tīā dšē dšō dšū; bimō femō gbamō gblamō
 dūmō kwēmō taomō tremō flēmō kūmō šiēmō halamō;
 dalē gbalē walē dšolē gbélè; yeli kē numō; hemō-kē-
 yeli; dšā, dšámō, dšalē; kpā, kpmō, kpalē; samō, salē.
 mī-kase wolo-ñmā kē kanemō. ê-tao mi-fitemō kē ladše-
 mō. e-le wiemō dšogbāñ. gbolē mli bē noko. e-te sōlemō.

20.

{ namo? mi bo lē mone moko mokroko
 { namei? wō nye amē menēmei meikomei meikrokomei.
 { mo gbomo tšē nī nye nā nyemi wu ñā nanyo
 { mei gbomei tšēmei nyemei nyemimei wumei nanemei.
 { nū yō bi binū biyō fufōō abifao gbekē onukpa.
 { hīi yei bii bihīi biyei fufōbii abifabii gbekēbii onukpai.
 { mañnyo gbō sōlō bōfo wolēnyo asrafonyo blōfonyo
 { mañbii gbōi sōlōi bōfoi wolēi asrafoi blōfomei.
 { mē, nē, } enē { nōnē noko nokroko nokonoko
 { mēni } no { nii nē nii-komei nii-krokomei nofēno.

{nō kukuō fā gbẹ tso wuọ fla lele nine
 {nii, nibii kukudši fāi gbẹi tsei wuọi fadši ledši nidši
 {tšu kpakpa, tšulo dšurō, wolo tšuru, gōn grōn
 {tšui kpakpai, tšudši dšudši, wodši tšudši, gōdši grōn

21.

nē, nēgbẹ? biẹ, biegbẹ; dšei, dšemei; heko, hekroko,
 hefēhe; mli, teñ; he, hewo, nā, nō; hie, se; no, ūwei,
 yiteñ; ši, šiši. te be, te gbī ní dši? bianẹ, bene, agbene,
 ūmene (ūm. gbī ne), nye, nyese, wó, wóse; gbiko, beko,
 befēbe, gbifēgbī, dā, dāne; tšutšu, kleñkleñ, dā, momo,
 mrā, amrō; lēbi, mañkē, mañkpá, ademañkē, fāne, gbẹke,
 dšetšeremo, dšenamo, nyōñ, nyōnteñ. te tēñ? nakai,
 neke, bofēbo, babao, pī, tūtu, tšō, fiō, bibiō; kwa, kwra,
 nyoñlo, šikome, ekoñ, doññ, oyá, bleō, dšogbāñ. enyie?
 ékò, ékómé, ényò, etē, édfè, enumò, ékpa, kpàwo, kpānyo,
 neñhù, nyoñmá; ohá, akpé; ekomei, fiō, pī, fē, fiā.

22.

fōmo! ya dšei! ba biẹ! femo diññ! dše mi-no! damo ši!
 wiemo ekā nā! kā-ya tšu leñ! kā-tšó biẹ! kā-fe nakai!
 kā-ta he! solemo lēbi ke gbẹke! kemo-mi anokwale le fē!
 kplekemo ši ní o-ba! yiñ ní o-ya oyá! ye obua ohiafo!
 hwānyāmo mama le mli! hwānyāmo-le o-šẹ o-fō! ba ní
 o-ba-kwe! ya ní o-ya-kē-le! gblemo šinā le o-hā-mi!
 hā ní ma-gba-o sane ko! hā otšui a-nyō o-mli! hā ní
 wo-fe bñi etē ye biẹ!

23.

boa hāa hāa baā yaā daā nōa yea faā fea fōa fọa
 kwea nua tšōa tšua tñiaā tšea so-lea su-sua la-kaā.

nye-fôa! nye-foa nii lẹ a-he! nye-baä bię! nye-boa toi!
nye-yaä kose! nye-baä šia! nye-fea mrä! nye-damoa ši!
nye-ka-yaä nãno! nye-ka-fea eša! nye-ka-fea hō! nye-
ka-baä tšũ ne mli! nye-nōa nye-hie nye-fōa e-no! nye-
hia ši ye bię ni nye-sraä! nye-ya-susua wie-mo lẹ he!
nye-boa modeu nye-tšua nii! nye-daä-lẹ ši! nye-tfiaä
nye-dēi! nye-ba-yea nii! nye-ya-tšęa-lẹ! nye-hāa wọ-
solea! nye-hāa nye-la atšoa ye mei ahie! nye-hāa mei
lẹ akāmoa ši! nye-ka-hāa a-lakaä-nye! nye-nō-faä, ni
aa-nō-fa-nye!

24.

baä daä doo foö hāa bię teo feo feo buo boö faä nōo
kweo yeo woö haoö taoö hiaä gbloö kplaä wieo fli-kiö.
mi-kweo ame-no. hō-mo yeo-lẹ. e-feo hō dā. e-foö nii
a-he. mi-nōo mi-hie mi-fōo e-no. e-wieo bleö. moni taoö
lẹ, enaä. e-baä mo ši, ni ewoo mo no hü. kōyo hiaä
gbomei ke koloi. a-ke koi hü. loflo flikiö. loi tūmoö.
koloi yeo dfei. a-yeo nma. fei yeo mo. awereö lai.
akwamfoi wirio. yō wiewo able. ame-feo dane. e-foö
solemo-bā dane. nu hiö bui-añ. nu foö nō. kakla foö mo.
la šaa nii. a-woö gai ye wabii a-he. tšofä-tšę tšaa
hela-tšę. kpakpo-šoto dšeo sã.

25.

miba. nũ lẹ miya. mei lẹ miwo. oye nii, amemiya
skul. ekase nã. ehe miye. aya solemo. womba. nyemibo
toi dšogban. amēnya nšo lẹ nã. ēte ši. ofe noko lo?
kōyo mitfa hü. ani eflēo? mido ohe. oblayo lẹ migbigbli
emli. yō lẹ edōmo ntšoi. omale! miya lesson.

26.

boo baa daa mää mōō neę bee tii wiee foo fōō buu
 fūū yaa leę laa naa hāā kōō bii fee loo hoo doo bę dsee.
 a-dšuu ta a-wuu. e-fee. mi-ke-łe e-hīī šī doññ. mi-ke-o
 e-hīī šī tšuu nii doññ. a-fee ne-ke. e-be. e-bee. e-be na-
 kai. e-ñōō e-hīe e-fōō e-nō. e-lēē. ame-yoo-łe. a-buu-wō.
 mi-yaa kwrā. mi-naa ekoj doññ. o-taa šī doññ lo?
 o-heree nō. e-đoō-o tete. bēi ehīī. sane ehīī yeli. ayee
 ekā nā. mo nā gbamō dsee fēi. hirihiri-femō dsee ekā.
 bāi enyō hoo te-kploñ. mi-sumōō šišiumō ke lakamō.
 e-ke-ame ewiee. kaselo le efēē tšōlo le. moko eñōō mama
 hē taa atale momo mli. mēba nye-boo ame-sane le toi?
 lilei-tfā bę feo. aboō nanyo fōñ. ke-dsee abebuai a-mli
 le, e-ke-ame ewiee.

27.

a-na-ko neke pēñ. nokouoko bę ní abu nō, ní agbleñ nā;
 ni atēko noko ní aleñ. ke-dši moko hereñ-nye ni e-boñ
 nye-wiemōi le a-toi le, nye-dsea no šia alo no mā leñ!
 na, mi-tšūlo ne, mi-ke mi-mumō le aa-ñmē e-nō; ni
 ee-dša-dše dšale-wiemō e-tšō dšeñ-mādši le; e-bēñ ni
 eblōñ hū, ni asā moko nuñ e-gbē ye blohūi-añ; gālā-tšo
 ní amīa le, e-kūñ, ni odonti hū ní tšoō sulī le, egbeñ.
 nwei ke šikpoñ aa-ho a-ya; šī mi-wiemōi le hoñ eyañ.



Mlidšā III.

Wolo-Kanemo okadii wudši.

1.

O A I Y U W

o a i y u w

Osofo-nukpa ko ye ni atšéolę Aaron. Isak bi dši Iakob (Yakob); egbei kroko dši Israel. Ierusalem dši Iuda mañtše-mañ. Yilo mā gōñ nọ. Afọ Abram ye Ur. Wọ-kleñkleñ-tše dši Adam. Waya dši Ayigbe mañ ko.

2.

E F H K N M T L D

e f h k n m t l d

Esau dši Iakob nyemi; atšéolę Edom hū. Farao le, Mizraim mañtše ni. Ham dši Kanaan tše. Tara bii dši Abram, Nahor ke Haran. Haran bi tši Lot; Nahor nabi dši Laban. David gbe Filisti-nyo oblañ ko.

3.

P R B G S Z Š f V

p r b g s z š f v

Pilato le, Romanyo dšile. Boas we Rut Moabyo le. Galilea ke Samaria ye Palestina šikpoñ le nọ. Šem le, Noa bi ni. Namo dši Zakaria? Eñliši mañtše le, atšéolę Edward. Vlo ke Vume kā filao he. Have alo Ahave dši Ayigbe mañ ko.

4.

Nyonmọ wiemọ mli gbẹii komei.

Adàm, Amos, Asaf, 'Aaròn, Dávid, Enos, Esau, Esra, Habel, Henok, Heman, Isak, Iakob, Ioel, Iona, Iosef, Iotam, Iusto, Kefa, Luka, Marko, Mika, Mose, Nahum, Natan, Noa, Paulo, Petro, Šem, Set, Zadok, Simon, Simson, Tito, Toma. — Ester, Foibe, Hana, Hawa, Hulda, Lea, Marta, Priska, Rut, Rabel, Sara.

* Andrea, Eliã, Eliãb, Elihu, Eliãsa, Filípo, Filēmon, Hoséa, Iesáia, Iosíã, Iakóbo, Ioháne, Manáse, Matéo, Matía, Mikáia, Tadéo, Tobíã, Uríã, Usíã; 'Abràham, Bényamin, Dániel, 'Efraim, Gabriel, Gideon, Iošua, Iohanã, Ionadab, Ionatan, Israel, Lazaro, Mikael, Salomo, Samuel, Simeon, Stefano. — Debóra, Euníke, Iohána, Iemíma, María, Rebéka, Salóme, Zipora, Susana, Tábíta; Dámari, Iúlia, Lídia, Míriam, Náomi.

** Eleásar, Eliéser (Eben-éser), Hesekíã, Zedekíã; Asária, Barákia, Hanánia, Iedidia, Ieremia, Nehemia, Obadia, Zakaria, Zebadia, Zefania, Šekania, Šemaria; Hesekiel, Imánuel, Natanael, Kornélio, Onésimo, Teófilo, Timoteo. — Elisabet.

5.

Iakob (Israel) bii lẹ a-gbẹii nẹ: Rúben, Simeon, Levi, Iuda, Dan, Náftàli, Gad, Ašer, Isakar, Sebulon, Iosef, Benyamin. Iosef bii lẹ nẹ: Efraim kẹ Manase.

Iesu kaselọi alo bofoi lẹ agbẹii nẹ: Petro kẹ Andrėja, Iakóbo kẹ Ioháne, Filípo kẹ Bartoloméo, Toma kẹ Mateo, Iakobo, (Fiō, Alféo bi lẹ) kẹ Iuda Tadéo (Lebeo), Simon, Kanannyo lẹ, kẹ Iuda Is-kariot.

6.

Blófomei a-gbeii komei.

Adòlf, Albert, Alfred, Edward, Edwin, Frañke, Gottfrid, Gottlieb, Gottlob, Gustav, Henri, Herbert, Herman, Hugo, Karl, Krístlan, Lui, Ludwig, Martin, Otto, Oskar, Robert, Rudolf, Walter, Wilhelm, William. — Anna, Berta, Dora, Emma, Flora, Klara, Fransis, Mina, Rosa.

*Augústó, Ernesto, Henrike, Konstante, Renato, Rikardo, — Agáta, Beáta, Elísa, Héléna, Iréne, Iustina, Kristina, Kristiána, Luísa, Paulína, Renáta, Rosína, Seréna, Sofía.

**Aleksándro, Frederíke, Polikárpo, Teodóro; Aurélio, Basílio, Eugénio, Ambrósio, Atanàsio, Teodosio. — Dorotéa, Ernestína, Frederíka, Karolina, Katarina, Margaríta, Teodóra; Amália, Aurélia, Emília, Eugénia, Konstánsia, Kornélia, Natália, Otilia, Teodósia, Uránia, Viktória.

7.

Gbomo, nū, yō, nūmo, yōmo, oblanyo, oblayō, gbekē-abifao, fufōō; nānyo, nyōń, nyōńyō; atā, tšę, nye, bi, nī, nā, nābi, nanańkānsōa; nyemi, wōfa, wōfāse, wōfāseyō; wu, nā, šabi, šānū, šāyō; hādši; ošidšafo, okulafo, awusā. — Mańtšę, otšāme, bofo, osofo, nālo, nilelo, yitšōńtšę, kwašia; okwāfonyo, wolęnyo, gbōbilo; sōlo, šōlo, lolō, kpelō, gbogbotšalo, nmońmlōgbōlo, kuplęfonyo, dšrayelō, guoyelō; asrafonyo; hešibalō, hewolō.

8.

Gbomo hie Nyońmō su. Nyońmō bō nū kę yō. Gbekē fufō nuō fufō. Gbekēbii šę yę blohūi a-mli. Yō šāa aboló. Nūmo dšę wań. — Mańtšę woō mla; gbomei kplańń a-tšę dšile. Asafoatšę fiō ta šę. Gbōbilo gbeo

kolo. Amralo dšę Ablotširi. Niiatšę ána ohiafo mọbo. Opasafo kę: midasefo ye Atšem. Šišiulo kę apasafo dšee gbomei kpakpai. Kütümpofo tfaã kütümpo.

9.

Kolo, loflö, ñşonlo. Adü, ofó, afutufata, dšata, mlantfi klañ, kwakwe, obişi, kpěnkplě, owia, kpla, batafo, fuo, okpoño, tedši, yoma, tsina, wuo, bayelo, oflote, odabo, adowa, tó gwanteñ, tó abotia, tó kpakpo. Okropoñ, lälö, patu, trakoko, okpo, krakunu, wuo, dabodabo. Ba, odeñtşęñ, mämpam, odá, tsünye; hala; titiomötöi; onufü; ananu, wá.

10.

Ofo kwoö tšo. Afutufata sumoö duñ. Dšata le, koloi atşe ni. Klañ mōo kplotō. Alonte mōo kwakwe. Nyōñ obişi feo. Nāno kpěnkplě yo. Oplom yeo ñme. Owia fōo nyōñ. Kotoko ye gāii pī. Kplotō woö fo. Batafo fiteo ñmō. fuo wolo wa. Ofote he ye oyá. Tō yeo dfei. Tō abotia dīo. Akpaña he dşeo fū. Akroma mōo wuo. Wuoyō ñmēo wuowolo. Okpo he ye feo. Kose-okpo sōo adšamatšo no. Afimata yeo ñmā. Loñ tšotšoro tšōne nā. Odeñtşęñ dši^mnu mli kolo. Halai babaō ye ñşo mli. Akpokplonto nyieo bleo. Onufü buo šikpoñ. Yā ake-gbeo loi. Adōdōñ haoö gbomo. Ntikūma kę ananu ye gbō. Ebō ye nyoñmoñkrakro mli. Kā kā nu mli.

11.

Gbomotšo he nii.

Yitšo, nine, nane, gbomotšo. — Yitšo he nii: hie, hienā, hiñmei, hiñmei-şetşoi, hiñmei-nātşoi, adšañma-

late, hīnmei mli eyeū ke, emli ediū; gugō, gugō mli fodši; dabii, kada, nābu, dā, lilēi, nyānyōdši, tšēn, dā-hetšoi, toi, toi mli flo; yitšoi, ansō wulu, yišē ansō bi-biō, ansō kākādaūn. — Nine he nii: kōn, kpokōn, niku-tsošiši, ninese, nine, dē, kōkō; wābii; gōnti, waoteinō, waosekpelō; waoselami; taloi, fāi, wui. — Nane he nii: fio, nakutšo, nantu, nanetalomliwu, nane, nanetsitši, naneši; nanewabii: nanegōnti, nanewaosekpelō. — Gbomotšo he nii: kuē, kōūnō, ūāši, gbēlekakla, tšitši, ūma-wutšei, flufu, tšui, mlēbo, mūsūn-kotoku, mūsū-mlinii, mūsūnlilēi, saba, hē.

12.

Gbomo yē henumōnii enumō: ninā ke ninumō, fū, nāsā ke henumō. Eye nyānyōdši nyoūmai-etē ke euyō, ke wabii enumō-enumō. Lá yē fā mli. Womūō yē flufu mli. Wō-nābui ke dā ke nyānyōdši ke lilēi ke wō-sēkpā wōkē-wieō. Wiemō dši wōwala-susuma dfēnmō ní anuō, ni aūmāa yē wolo nō, ni akaneō. Ansō wōkē-dfēnō.

13.

Gbomotšo helai.

Hela, atridi, yitšogbamō, tšitšimōmō, wōlōmō, kakao, ntoblo, kpate, kpiti, adšatō, kūomō, tātāmō, asra, babanso, gbēyeli, lānyā, asāne, lōsulei, afū, filamō, toimū, wulamō, sēkeyeli, fa, akronoi, fēfē, kōnkoū.

14.

Eye sēkē. Helai pī yē gbomo helo mli. Hela fiteō gbomotšo, ni no sē lē egbeolē. Helatšē pleō ni egboō. Gbēle dši gbomotšo ke wala-susuma mligblamō. Hela

hãa mo fiteo šika. Tšofãtše tšãã helai. Iesu tša moni efila le. Afũo gbohĩĩ. Gbohĩĩ bate ši ekoĩ ke-adše ame-gbonyobui amlĩ.

15.

Šikpoĩ, maĩ, akrowa, mĩ, tšũ; adeka, ablogwa, sēi, mãĩĩ, okplĩ; afife; plete, kã, gbé, atuĩkpã, abodiamo, to, tšene, floto, ntãĩ; awale, gaffo, kakla; adeda, sosoo, lema, klante, tũ; mĩlē, ble, obenta, saũkũ, tetremantre; ñmle, nonoma; akataĩwĩa, akatamanso; kente, duku, klala, ošimpam, seda, silki kuntũ; atade, aspatere, tokotai, kronua; abũi, akontia, srotĩ, samfē; ga, kĩsĩĩkĩsĩ.

16.

Tesã fo maĩ le teĩ tũntũ. Šĩnã he ye trotro. Ńmoĩmlogboło kpeo okplĩ. Afife ye hãlãhãlã. Glasē ye keĩkeĩ. Kukwei mli ahoo nii ye. Sãsēĩ ake-too tēĩ šiši. Atuĩkpã le nãtšĩĩĩ le efã. Kĩĩ ake-hũo able šiši. Ake sosoo gboĩĩ sese; asaĩ ake-gboĩĩ akrotele. Kakla nã ba. Ake wolo kpeo kakla-wolo. Klante ko nã ntai enyo. Ake šika woo tšĩtšo he. Mĩlēyilo yio mĩlē. Saũkũtšã ũo ye toĩĩĩ. Błofonyo woo atade. Modiĩ buo mama. Kramo woo kramo-atade. Ake klala feo adiĩkra. Ake alugudĩĩĩ kpeo tšakoto. Samfē boteo šĩnãflĩ mli.

17.

Nyoĩmo bo ñwei ke šikpoĩ. Dšēĩ ye kutruku. Be ní šikpoĩ le ke-boleo ledientše ehewo le, efeo gbĩ kome, alo ñmletšãĩ nyoĩmai-enyo ke edše. Be ní šikpoĩ le ke-boleo hũlũ ši-kome le, efeo afi kome, alo nyĩdšĩ nyoĩma-ke-enyo, alo gbĩĩ ohai-etē ke nyoĩmai-ekpa ke enumo. Nyoĩtšēre boleo dšē le ši-kome ye gbĩĩ nyoĩmai-enyo ke ñehũ-ke-fã mli. Ńšo kũmoo ñšokei dã. Ńšo

ni anaã ye Osu le, atšéole ake Atlante-ńšo. Akropoũ
kã gõũ nõ. Akwamu kã silao he. Nmlitša pĩ ye blo-
hũiaũ. Nudšõ yaã ńšo mli. Atatu ye ńwei. Nu ke bõ
dšẽ atatu mli. Kõyo tfaã mlu. Nyõũ teũ le nibii fẽ feq
diũũ. Lẽbi gbomo bõio enitšumõ.

18.

Sane, wiemõ; šiwõ, faikpamõ, solemõ, dšõmõ; ńkomõ,
tšuiã, awerẽhõ; anõkwa, amale, kũtũmpõ, nyãfimõ,
hewiemõ, ńãmõ; nãkpe, hedšõle, omanye, mišẽ, hewale;
amane, amanehũlũ, mõbõ, mõbõnale; haomõ, nãgbamõ,
hewõ, hesuomõ, bẽi, hiekõ, hiegbẽle; ahoũ, kpekpe,
yakanõyeli, anihao, flafafemõ, mlifũ; nyẽ, dšũ, adfa-
maũbõ, amale-odaseyeli, awuyeli.

19.

Iesu tšũdši dšadšẽ sanekpakpa tšõ dšẽũ wõũdšaloĩ.
Wõkaseõ blofo wiemõ. Ēkã kitã tšõ, nohewõ le moko
yee esane nõ. Gbekẽ kpakpa yeõ anõkwa. Anõkwa
Kristofonyo soleo dã. Mũsũ pĩ ye Nyõũmõ lomõ mli,
Tšuiã-sane dši noko kpakpa ko lo? Awerẽhõ hewõ
le enyẽẽ ewie kwrã. Minãnyo le miwie mihe; mišẽ
dšẽi pe, ni ebõ piriũ. Otšãme le, abẽbu-sane keke eke-
dšadšẽõ sane. Okulafo yeõ buada gbũ etẽ. Latšã pĩ ye
meididši ašikpoũ le nõ. Tšõ le šiši ye hõloũ, nohewõ le
amã osetsetšo ye ešiši. Esa ake Kristofoi nyieõ ama-
nehũlũiaũ ke-yaã ńwei. Iesu he sane le, mišẽ-sane ni-
Gbomei kroũkroũ hĩõ ši ye hedšõle mli ye ńwei dã.
Hiekõlo taoõ nibii fẽ; ši nokome pe he dšraã. Namo
po kpãtã Nyõũmõ mlifũ?

20.

Moni t̄suo nii l̄e, eniyenii sal̄e. Moni hoq̄ nii l̄e, at̄séol̄e nihōl̄o. Moni maleq̄ l̄e, at̄séol̄e amalel̄o. Moni yeq̄ adufude l̄e, at̄séol̄e adufudeyel̄o. Moni šeq̄ gbeyē yaka l̄e, at̄séol̄e gbeyel̄o. Moni sumoq̄ ehe t̄utu l̄e, enyeq̄ mo. Moni yeq̄ Iesu Kristo sane n̄o l̄e, at̄séol̄e Kristofonyo.

21.

K̄eḍši oye nii l̄e, da Nyoñm̄o ši. K̄e kumai m̄iye gbomo l̄e, enuq̄ nu. K̄e h̄ul̄ū nyō ši l̄e, duñ woq̄. K̄eḍši nyoñm̄o n̄e l̄e, f̄ei yeq̄ mo. K̄e k̄oȳo t̄fa l̄e, b̄ai hosoq̄. K̄eḍši k̄ōt̄š̄e bo l̄e, mišeq̄ gbeyē. K̄e onuf̄ū k̄ō gbomo l̄e, egboq̄. K̄e aš̄ere la l̄e, las̄ū d̄š̄eq̄. — Osu mañ d̄ši mañ wulu ní h̄ie ehe, ni m̄ād̄ši krokomei ye eš̄iš̄i. Gb̄eḍš̄egbe k̄a k̄e-d̄š̄e Osu k̄e-yaši Kwantanañ. K̄eḍši meidid̄ši d̄ū kafe l̄e, eewo yibii p̄i, ni sen̄ámo aad̄š̄e mli. Nyed̄ua odonti ye ñ̄ān̄o! Hekpa p̄i hem̄o eh̄i. Awaba-hem̄o eh̄i, efit̄eq̄ wekumei p̄i.

22.

Ekpakpa, ef̄ōñ; kple, kpeteñkple, ewulu, yū; fiō, bibiō; kakadaññ, kpitiō, kukuō; titri, l̄eket̄ē, bloblo, hatahata, fet̄efete, flefle; kwoñkwoñ, kroñkroñ; kokrō, kutruku, kōdōñ; etsuru, ediñ, eyeñ, futā, ñwr̄añwr̄ā, p̄i, abonua eñq̄li; eh̄e, emomo; feo, fefeō, tāntāñ; d̄ok̄od̄ok̄o, sr̄ēm-sr̄ēm, nyānyānyā; wā, bok̄obok̄o, gbedē; m̄ōnyōm̄ōnyō, trotro; wayawaya; h̄ārāh̄ārā, kusū; kla, klakla, kul̄o-kul̄o, ñ̄ān̄i, eñm̄ōñ; eñm̄likiti; kpeñkpeñ; damdam.

[‘Abi kasel̄oi l̄e ak̄e: meni d̄ši ekpakpa, ef̄ōñ k. n.]

23.

Kak̄e ak̄e: B̄oni efemi l̄e, nakai mafele. Oh̄ie akak̄o gbomei f̄ōḍši an̄o. K̄agbe onye he guq̄, beni egbo l̄e.

Oke mlifütšę akabo nanyo. Moni naä ohiafo mọbo le, eke-faä Iehowa. Moni gbeo enanyo he guo le, efeo eša. Moni mlitü yo bleo le, eye yosemo babaō. Iehowa hiñmei ye hefēhe. Moni sumoo tšosemo le, esumoo nilē. Angkwa nābu aadamo ši šinū ke-ate dā. Bi nālo dši etšę miše, ši bi kwašia le, enye tsuiyeli dšile.

24.

Europa, Asia, Afrika, Amerika, Australia.

Ašante, Kumase; Dahome, Abome; Akwapem, Akropoñ; Atšem, Tšebi, Odā, Osoadru; Krōbo, Manyā, Yilo, Odumase, Srā; Asutšale, Vlo, Batō, Mlamfi, Blakpa, Vume, Tefle, Sukpe, Agrave, Adā, Nūño, Gbugblā, Kpoñ, Tema, Nuñowa, Teši, Lā, Osu, Kiñkā, Gā; Šimpā, Numabo, Gua, Dēnā. — Asini, Pra, Bērem, Ayesu, Sakumo (Densu), Dakubi, Lāloi, filao. — Šai, Osudoku, Noyo, Krōbo, Yogaga, Akwapem gōdši.

Ablotširi le, atšęole Europa. Meididši ašikpoñ le, atšęole Afrika. Šikpoñ ni yo bokāgbe le, atšęole Asia. Šikpoñ ni yo anaigbe le, atšęole Amerika. Šikpoñ ko ke nšokpoi pi ye Asia ke Amerika teñ, no dši Australia.

25.

Ni ameke gbekēbii bibii ba Iesu nō, koni etra amehe; ši ekaseloi le nyāfi mei ni holeame ke-ba le. Ši beni Iesu na le, edole, ni ekēame ake: Nyehāa gbekēbii le abaā miñō, ni nyekatsšia-ame gbe; edsake menemei anō dši Nyoomo mantšeyeli le. Leleñ, mīkēnye ake: mofēmo ni hee Nyoomo mantšeyeli le tamō gbekē bibiō le, eboteñ mli kwrā. Ni eloame atū, ni enō enidši efie amęno, ni edsōame. (Marko 10, 13—16.)

26.

Israel lala 1.

Adšō gbomo ní enyiee meifōdši adšina mli,
 ni ešafelōi agbẹ nọ hū edamọọ,
 ni lilōi ašitramọhe hū etaa ši!
 Ši moñ Iehowa mla mli emī šẹọ yẹ,
 ni emla lẹ he hū edfēọ fāne kẹ nyōn.
 Lẹ lẹ, etamọ tšo ní atẹọ yẹ fa toi,
 ní woọ eyibii yẹ ebe lẹ mli,
 ní eyibāi gbīn lẹ;
 ni nofēno ní efeọ lẹ fereọ.
 Dšee bōni meifōdši lẹ yọ nẹ;
 ši moñ amẹtamọ tutru ní kōyọ loọ kẹ-yaā.
 Nohewọ lẹ meifōdši eteñ ši yẹ kodšomọ mli,
 ni ešafelōi hū ehīn ši yẹ dšalōi asafo lẹ mli.
 Edšakẹ Iehowa le dšalōi agbẹ lẹ;
 ši meifōdši agbẹ lẹ fiteọ.

27.

Israel lala 23. (David nō.)

Iehowa dši mikwẹlo: nokonoko ehiañmi.
 Lẹhei ñgħli ehāa mibuọ ši yẹ,
 nui ní he dšọ lẹ ahe ewaāmi kẹ-yaā.
 Etšẹọ mitšui eumēọ mimli:
 etšōmomi dšalẹ nanemāhe gbe
 yẹ egbei lẹ ahewọ.
 Ni asañ, kẹ minyie yẹ gbẹle hōn dšọ leñ lẹ,
 mišēñ efōn ko gbeyē, ši bo okẹmi yọ;
 ogbẹtšōmọtšo kẹ okwẹlotšo lẹ šedšẹọ mimī.

Oñmêq okplô omâa mihie
 ye mihenyeloi ahie;
 okę mû foõ miyitšo;
 mikpulu le eteke nq.
 Leleñ, ekpakpa ke mlihile anyie mise
 ye miwalagbii le fe mli;
 ni masâ mahi ši ye Iehowa we le
 gbii abo ni amese tşeq le.

Wotşe ni yo ñwei! Ogbei le he atşe. Omañtşeyeli le aba. Afe noni osumoq ye şikpon le nq, take afeq ye ñwei le. Hâwq ñmene wqđâ-ñmâ. Ni okę wq-ñqtômqi le afawq, tamq boni wqke-faâ mei ni tđq wq-ñq le. Ni okęwq akaya kâ le mli; ši dşiemqwq ke-dşe efôn le mli! Şi onô dşi mañtşeyeli le, ke hewale le, ke anumnyam le, ke-yaşiq nânq. Amen.

Iehowa adşqwq ni etowq!

Iehowa ahâ ehie akpe ye wqñq, ni edrowq!
 Iehowa awo ehie nq ye wqñq; ni ehâwq hedşqle!

Amen.

Nikasemọhe faikpamọi.

Fēdā ní abōiọ nikasemọ.

Ō Nuntšọ Iesu, hāwọ tšuii kpakpai, koni wọsumọ
nikasemọ, ni wọsumọ bo fē fē! Amen.

- | | |
|---|--|
| 1 Iesu ní yọ ñwei lẹ!
nā, woba oñō:
kẹ onidši afie
wọyitsei anọ! | 4 Herelọ ní dšōō
gbekēbii titri,
agbenẹ dšomọwọ
ni ofọ wọmli! |
| 2 Nẹkẹ ofe gbiko
yẹ Iuda mā leñ
beyinọ ní otšō
gbomo yẹ wọteñ. | 5 Hā wofē o-Mumọ
yẹ wọtšuii amlí,
koni wọba oñō
ni wọtšō ñweibii. |
| 3 Take gbekēbii nẹ
wọ hū wọm'tuo,
ši wọnu ogbē lẹ:
"améba minō!" | 6 Wọla anumnyam dā
wọhāo yẹ dšei,
he hū ní wọbana
wọtšẹ ní yọ ñwei. |

Fēdā ní adšẹọ kpo kẹ-dšẹọ nikasemọhe.

Ō Nyonmọ, nā, wọmídšẹ kpo yẹ nikasemọhe. Okẹwọ
aya, ni odšọ noni wọbafẹ nẹ! Amen.

- 1 Ō nyehāa wọdšiea wọ-Nuntšọ lẹ yi!
ši es'mọọ akẹ ebii dale ši.
Enuọ ebọfoi alala yẹ ñwei,
ši wọhā enu gbekēbii lẹ agbēi.
- 2 Es'm'ọ gbekēbii lẹ, ekẹwọ no fañú
ni es'm'ọ onukpai, no hū dšẹ edāñ.
Hewọ lẹ wofē-tfem wọdšie eyi,
ni wọkẹ wọsuómọ lẹ adalẹ ši.

Iehowa adšọ wọkpodšẹ kẹ wọmlibā agbenẹ kẹ dā! Amen.

Mlidša IV.

Sādšī-sādšī.

1. Skul he sane.

Gbekēbii ní sumoọ akẹ amekase nii lẹ, ameyaa skul, ni atšéọame akẹ skulbii. Ametraa mánóí anọ ni amẹboọ tšólọ lẹ toi.

Tšólọ lẹ gbaaame Nyońmọ wiemọ lẹ mli sane ko, lo etšóọame nii, lo ebiọame nii ní amekase lẹ he sādšī. Ablogwa kẹ okplọ ye tšū len hā tšólọ lẹ.

Ńmonmlo diń agbo ko hū ye tšū len; egbei dsi tao. Tšólọ lẹ kẹ tfako lo kriti (blofo-ayilo) nmaa wolon-okadii kẹ yiboi ye nọ ehāa gbekēbii. Skulnyo-fē-skulnyo hie eslēti, ni eke pensil nmaa nii ye nọ.

2. Skul he sane (notšamọ).

Kẹ gbekēbii lẹ ba skul lebi lẹ, tšólọ lẹ gbaaame Nyońmọ dsūrō kẹ woyiwalaherelọ kpakpa lẹ he sane. Kaselọi lẹ kaneọ wolo, amemmaa nii, amẹbuọ akontā ni amelaā lalai. Amekaseọ Nyońmọ wiemọ mli kukudsi hū kẹ lalai srọtoi-srọtoi.

Skulbii kpakpai efoọ sekpẹ ye skul. Amẹdsuọ amẹhe ni amefāa ameyi gbi-fē-gbi; amekweọ amewodši kẹ amenii krokomei fē dsogbān, koni amekawo mūdši. Asań amẹboọ tšólọi lẹ awiemọ toi boni sa. — Kẹ akpa nikasemọ lẹ, amẹdsẹọ kpo diọ, ni ameyaa šia pepepe, ni amekaseọ nii ye dsemei hū. Dsa amefọlọi lo tšólọi ehāame gbẹ dāni amefoo skulyā mli gbi. Moni floọ skulyā mli gbii kpitiokpitio lẹ, elee noko-noko, ni esā efiteọ meikrokomei abe hū. Gbekēbii kpakpai saā amefọlọi kẹ tšólọi ahie ye ametoibō kẹ amemodenbō nā.

3. Sòlemòtšû he sane.

Sòlemòtšû dši tšû ní amā ahā Nyoñmò dšámò ke sòlemò. Gbìkomei le ake tei sòññ māa. Egbogboi ti dšogbāñ, ni esamfèdši hū dāra agboi. Beikomei le amāa tšû fiò ko ye sòlemòtšû le yiteñ, ni ake ñmèdši tšòtšoroo mli. — Sòlemòdamòhe ke sañkū ke mǎñòì pí ye sòlemòtšû leñ.

Dā Hogbā ke gbidsūrò-fè-gbidsūrò nò le asòleò ye mli. Mei pí yaä, ameyasòleò, amelaä ni amèboò sanèkpakpašiemò le toi. — Nyoñmò gbeyèšèlòì sumòò sòlemòwe le dšogbāñ, ni ameyaä dšèì befèbe ní asòleò.

4. Nyoñmò nilè ke hewalè.

Nokonoko be ní Nyoñmò lee. Le ebò hiñmèì, ni enaä nii; le efe toi, ni enuò nii. Gbekè, nofèno ní ofeò le Nyoñmò mina. Ele heni oyò pepepe. Nyòñ tamò fane noññ hālè. Hùlù tšoo heññ moñ, ši Nyoñmò hiñmèì kplèò heññ fè no. Ke òfò le, Nyoñmò le. Enuò wiemò-fè-wiemò ní owieò. Ele odfènmò hū; ele otšui mli nii.

Mibi, Nyoñmò feò noni esumòò. Dšèñ mù le fè nuntšò dšilè. Etséò hùlù ake éba, ni ebaä. Efòò nyòntšère nine, ni ekpéò. Ekèò ake: Ñulamii, nyedaä foi!

Le dši Ofe le; le ebò koloi fè, eleamè ni ekaneòame. Etséò srawa, ni no hereò nò ake: Nāmi, tšūmi! Ke èsumò le dša no srawa yio ši. Etséò kōyo, ni etfaä. Ewieò ni tšèì fè dšèò bāì. Efòò enine ni bāì le kplaä.

Kèdši Nyoñmò misumò ake gbomo hie akā le, no ehie kāa; ni ke etséle ekoñ le, etsòò sū. Wòsè ebawie wiemò ko, ni gbòhii fè batsómò hièkālòì.

Oke obie afò enò ye gbèle mli tete. Nyoñmò le, hièkālò dšilè, ni emli bi.

5. Nyonmo ye hefèhe.

1 Kāfe eša, kāfe kwrā!
 Nyonmo hie ye hei fiā.
 Edsē nwei ekweo emei le,
 mei wudsi le ke bibii le,
 ni ehie le nyon dsi la.

2 Ke otse, onye hu be:
 dane le ekeo ye.
 Koni okafe nono ko
 oko-do etse-tsuu tutu!
 Ni wose ebadoo.

6. Gbekèbii kpakpai le.

Gbiko le gbọ ko te akrowa ko mli, ni eyanina gbekèbii komei ni feo ye blohu len. Beni gbọ le gba ke-yaä amefemoghe le, gbekèbii le hale gbẹ ni amena le dsogban, mofemo kpa efai hale. Agbene gbọ le biamę akę ametsöle gbẹ ni akę-yaä akrowa ko mli. Mei le fe misumo akę ametsöle gbẹ, ni ameten mokome yawale ke-te heni gbędu ko gbędu ko be donn dani ekü ese ke-ba ekon. Gbọ le dale si, ni ekęle akę: Nyeno gbekèbii kpakpai be.

7. Romayö Kornelia he sane.

Romayö ko ni atsöle Kornelia le ye bibii enyo ni eke modenbo tsoseame, ni ehäa ameyaa skul hu. Gbiko beni amete skul le, yo niinye ko ba Kornelia no, koni eke ehewulamọ nibii, take sika nibii ke adiagbai abatsöle. Kornelia dsie nibii fefęsi ne ayi, ni ekę akę: "Mi le, mibe enemai eko." Amro le nonn ebihii enyo le dsę skul ba, ni amena ameye ke enanyo le boni sa. Kornelia hereame atü, efö amena, ni ekę enanyo le akę: "Ohewulamọ nibii le adra wa, si minii le feame; edsake mihewulamoni dsi mibihii le adsenba kpakpa."

8. Akö ko he sane.

Gbobilo numo ko le akö ko ye etsu mli, ni etsöle wiemoi komei ni ewieo. Dane ke gbobilo le kęle akę: "Akö, negbe oyo?" le, akö le herele no akę: "Nami!" Enanyo ko bi fiö ko ni atsöle Karl le naa akö le he mise naakpa, ni ebaü gbobilo le no notonoto ye hewo.

Gbiko beni Karl ba dšei le, gbobilọ le be tsū len. Keke ni ehe fe oyá ni eyamō lofō le ehọ ekotoku mli, ni ēfe mrāmra ní edše kpo. Amrō le nonn le gbobilọ le ba tsū len, ni ake ní etao ní Karl hie amē hewo le etšé akō le, ni ekē: "Akō, nēgbę oyo?" Lofō le here no ke-dše gbekēnū le kotoku mli ake: "Nāmi!" Agbēnę Karl hie gbo kpotō dientsę, ni edšie akō le ke-dše ekotoku len ehā gbobilọ le. Ke-dše no no le, enmēle gbę ní eba šia le donn.

9. Oblanyo anokwayelo le.

Oblanyo ko fā gbę gbiko, ni eto šika-kotoku ahū ye gbeteñ. Ehie kotoku le ke-te akrowa ni edše mli eba len eke-yahā mañ onukpa le šitō, koni ke ena mo nō ní dši ni eke-hāle. Oblanyo le nanyo ko kēle ake: "Mē bulufemọ ne? Neke šika ne kule oonyē oko, edšake moko lee ake oto šika ko ahū." Ši le le eherye no ekēle ake: "Kāwie nakai; ši mei enyo sōñn yo dšei beni mikọ kotoku le, no dši Nyoñmọ ke mihenilē, ni mišęq nomei agbeyē."

10. Gbekēnū anokwa-wielọ ko he sane.

Gbiko le gbekēnū ko ní atšéole August le miya ayaye nu ahā enye, ni eke enyemiyō ní atšéole Maria le kpe. Le le etao ake ešō nugbę le ye enyeminū le deñ, koni le moñ eyaye nu le. Ši August ekplēle; ni ake ní le hū ēbo moñ deñ ní ešō kē hewo le, amēbie he plemọ ahū ke-yaši gbę le dše ameyi enyo le fē amedeñ gbē ši ni edfa. Agbēnę ameyi enyo le fē amēbōi yāfo wā. Yō ko ní yo dšei le ka ake eesēdše amēmi, ni ekē ake: "Nyeyaā ni nyeyakēa nyenye ake: mi, midfa gbę le; bēle efeenye noko." August tsumọ eyā-fōnu le, ni ekwe yō le dšogbāñ, ni ekēle ake: "Dabi, amale ne. Makē minye anokwale. Misumọ moñ ake edšemi fē noni mamale matšōle."

11. Wó otšę ke onye.

Nū ko ke enā hi ši ye šia. Ameyę binū fefeo ko, ni

kūle ameaná miše naakpa; ši yō le tše ní egbo kotokoto le keame yo. Egbole hewo le amesumo esane donn, ametsé ake edsi nāgbamo hāame. Nūmo le egboḍḍo kwrā. Kēḍsi eke awale miye nii le, ehe soññ ní kpokpoḡ hewo le, nii le eko dse awale le mli fieḡ plēte le mli ekoñ. Ni ake ní ebē hewale donn hewo le, ke ehie plēte le, edseḡ eden egbēo ši ni edfaā. Nohewo le ebii le hāale nii ye tšo-plēte ko mli. Asañ beni afe ní amekana ehokpokpomo ní feame tñ le hewo le, amekelē táá amekplō le he yee nii donn, ši moñ amehāa ekome etāa okplō bibio ko he ye afā. Ke ekome etā okplō le he ēye nii nakai le, dseñ feḡle awerēhō, ni ehinmei mli kplaā nu fieḡ tšo-plēte le mli.

Ye mli āhū le, šiatše le na ebi le ake eke nmoñmodši bibii mikpe adeka bibio ko. Eko eyatsō enā, ni ebi gbekē le ake: "Meni obafe he?" Gbekē le here no ni ekē: "Dse nokoñ, ši mikpe adekai bibii enyo, koni wose ke nyegblo ní nyeye nii ye mli, tamḡ boni mini feḡ le." Gbekē le tše ke enye kwēkwē amēhe, ni amēdfa yāfō. Keke ni ameyi enyo le fē amete ametsē nūmo le nō, ni ameyakpale fai ye nidōnii ní amefeḡ le hewo. Asañ amēhe plēte hē feḡe ko amēhāle, ni amēhā ebōi amekplō le he támo ekoñ. Ke-dse nakai gbi le no le amēbōi ametsē le wō, ni miše ní amēnā agbene le amēnāko nakai dā.

Nye bii, nyeboa nyefōlōi atoi ye nibii fē gbefāñ,
edšake no sa Nuntšo le hie dšogbāñ. Kol. 3, 20.

Hinmei ní liḡ etše ni egbeḡ enye toibō he guḡ le,
fāmḡ fānā kwākwālabitei aafāmḡle,
ni yē hū okropoñbii aayeḡ. Abei 30, 17.

12. Kōyo ke atatu.

Kōyo bole šikpoñ le ke-kpe kpūla. Kōyo be kūle wō-nyēñ wōmū. Kōyo hiaā koloi ke šikpoñ-nibanii fē-tfem. Ke kōyo mitfa hū le, akēḡ ake: ahum mitfa. Ke emli feḡ le, etsōḡ oblōtu. Oblōtu le mli nyonmonemḡ dseḡ.

Woyiten atatui yo ye nwei son̄n. fane le hūlū damoo woyiten. Ehāa sikpoñ le no tseo ni eno doo la. Ke ete si le, bele dse etšere, ni ke enyo si le, bele dse ena. Nyon̄n nyontšere ke nulamii kpleo. Dsee da anaā nyontšere, gbii komei le anaale kwrā, gbii komei le anaale kutruku fā, ni gbii komei hū anaale kutruku ni eye emū.

13. Hūlū ke kōyo.

Gbiko le hūlū ke kōyo dse nwane ake ameten̄n namo yo hewale fe enanyo, ni eenyē ehā gbefalo adšie etade ye ehe. Kōyo tšutsu bōi tfa. Etfa wā, ni ehewale son̄n nā le etši oblotui fe ke-te hie, ni ehā tsei fe kotokotō si. Ši babao ni etfaā le babao moñ ni gbefalo le saā etade le haā ehe dsi no. Beni efe he eko āhū ni ehii le, hūlū hū ke-to no, ni ebōi tso wā dientse. Etso le nāwale son̄n hā latsā yi dšoi ke gōdši fe amlī obōbō. Agbene latsā son̄n ni tsaā gbefalo le edšie etade le ye ehe; ni ake-na ake hūlū tsoo bokō moñ, si eye hewale fe kōyo ni tfaā pupūpu le.

14. Tšofā ko ni dšra wa.

Māwai enyo, Anna ke Marta, tere kpānyai enyo ni tsei-ayibii yo mli obōbō ke-nya mañ. Beni ameyaā le, bele Anna migbigbli emli ni edōmō ntšoi ye edsatsu le tšimo son̄n hewo; si Marta le emli effile, ēnmō. Anna kēle ake: "Mēba onmō? Te okpānya le tsi tamō minō le noñ, ni ohe hū waa fēmi." Marta herele no ake: "Mike tšofā ko etse midsatsu le he, ni ene hewo le minuu etšimo he kwrā; bo hū femo nakai!" Anna kē ake: "Ao, mē tšofā ne? Ani edšra wa? Minā eko miwo minō le mli ni efe huyē. Tšōmomi boni atšēle." Marta herele no ake: "Tšofā ni dšra wa ni feo dšatsu-fē-dšatsu flefle ni edsōō nōnā-fē-nōnā he le, atšēle ake: tšuisitō."

15. Kitā ni hī fe fe le.

Beni bofo Iohane egbo ni enyēē enyie ke-ya Kristofoi akpēhei doñ ye gbōdšomō hewo le, ehāa oblahii edfe terele

ke-yaä dsei. Enyëë ewie pi hũ, si noni ekëo dāne dsi akë: "Gbekëbii, nyesumosumoa nyehe!" Ni gbiko beni abile ake mēhewo efoō neke wiemo ne kēmo dāne le, eto he akë: "Edsa-ke ene dsi Nuntso le kitā le, ni kedsi oye ene no keke le, efa hā bo." Ioh. 13, 34.

16 Nu.

Nu ye nubun, kpakpon, dšon, fan ke nšon. Nu ni dseo sikpon lo tesā mli fāa kpo le atšéle ake nubinmei. Nuhinmei pi ni efe ekome le ametšoo nsuten, ni nsuteni pi ni efe ekome hũ tšoo fā wulu. Fā hoq ke-yatšoo akrowai ke mādši sroti ni dfere emasei le aml. Nu ni da fē fē dsi nšo. Eke-ke le ke elēmo seo nmlēfai akpei abo.

Anuo nu; ake-hoo nii, ake-foō nii ahe, ni ake-dšuo he. Ledsi babao nyieo fā ke nšo hie ke-yaä hei sroti. Loi sroti ke alanmalii ke kokodenei k. n. ye nšo ke fāi aml. Dokodokoi ke fanālofōdši sroti pi sereo ye nu hie.

Ke nukulibii pi midše atatui aml mifie sikpon le, akëo akë: Nyonmo mine. Ke nyonmo enee ahũ le, nolē tsei ke dfei nālāa, ni gbomei ke koloi nāā nii ameje.

17. Gbomotšo he sane.

Nyonmo ke sũ šo gbomo. Emũ emumo ewo egugō mli. Gbomo ye gbomotšo ke susuma. Gbomotšo henii dsi yitšo, gbomotšokükü, nidši ke nādši. Yitšo he nii dsi hinmei, toi, gugō ke nābu. Mihinmei mike-naā nii ni ebolemi ke-kpe. Mitoi mike-nuo nii ni mifoloi ke mitšoloi ke meikrokomei kēo. Migugō mike-fūo nii ni dseo nma. Mililei mike-saā nii anā. Minuo hülütšo ke ladō (latšā) he ye mihewodšian fē.

Mije henumonii enumo, amēdši ninā, ninũ, fũ, nāsā, ke henumo. Dsee mei fē yo henumonii enumo ne fē. Meikomei enaa nii, atšéame filafoi. Meikomei hũ nuu nii, atšéame toimu-loi. Moni nuu nii ni esa ewie le, atšéle ake mumui-toimulo.

Susuma lẹ yẹ gbomotšo lẹ mli. Anaa susuma lẹ. Gbii abo ní susuma lẹ yọ gbomotšo lẹ mli lẹ, hiekālọ dšilẹ. Kẹ susuma kẹ gbomotšo lẹ mli gbla lẹ, bẹlẹ gbomotšo lẹ etšó gbonyo, ni afūlẹ. Susuma lẹ kūo ešẹ kẹ-yaä Nyonmọ nō ekoñ.

18. Iudayō kpakpa ko he sane.

Iudayō ko ní atšéọlẹ Marta faä mei ašika ni amẹkẹ nibii toq nā. Gbiko lẹ yō ohiafo ko kẹ solemọ-wolo ko ba enō batolẹ awaba. Iudayō lẹ kwe wolo lẹ, ni ebi yō lẹ akẹ: "Mēba okẹ neke wolo ne bato awaba?" Yō lẹ here nọ akẹ: "Edšake nọ pe dši noni miyo, ni mibii lẹ nāá noko ameye." Iudayō lẹ bile akẹ: "Enyie obafa?" Ekẹ akẹ: "Kẹ sikspens po miná lẹ mike-amō mli kẹ-yaši miwu aaba." Marta kẹ: "Na sikspens lẹ kẹ owolo lẹ fē, edšake kedši mitsio solemọ gbẹ lẹ, bẹlẹ mife eša. Kẹ yō kpakpa dšio lẹ, ehiaa akẹ okẹ noko aato awaba, ši mile akẹ oowomi nyōmọ kē."

19. Be he sane.

Kẹ hūlū te ši lẹ, bẹlẹ ešẹ lebi. Kẹ edamọ woyiteñ lẹ, bẹlẹ ešẹ fāne. Kẹ enyō ši lẹ, bẹlẹ dše ena. Nyōñ lẹ wōnaa hūlū kwrā. Gbi mlidšai srōtoi dši lēbi, fāne, gbẹkẹ kẹ nyōñteñ.

Ńmletfai nyonmai-enyo kẹ edfẹ feq gbi kome. Miniti nyonmai-ekpa feq Ńmletfā kome. Sekunde 60 feq minit kome.

Otsi kome hie gbii kpawo. Neke otsi mli gbii kpawo lẹ atšéọame akẹ: Hōgbā, Dšu, Dšufō, Šo, Sō, Šohā, Hō.

Gbii nyonmai-etē feq nyōñ kome. Nyōdši nyonma kẹ enyo feq afi kome. Afi kome hie gbii ohai-etē kẹ nyonmai-ekpa kẹ enumọ, alo otšii nyonmai-enumọ kẹ enyo. Otšii edfẹ feq nyōñ kome. Afi mli nyōdši nyonma kẹ enyo lẹ agbii dši Ianuari, Februari, Marsi, April, Mai, Iuni, Iuli, Augusti, Septembere, Oktobere, Novembere, kẹ Desembere.

Afi mli bei srōtoi edfẹ lẹ, atšéọame akẹ: Agbiñā, Gbo, Alemle, kẹ Aharabata.

Akontā okadii.

I	1	ékòmé, kome, eko.		
II	2	ényò.	XX	20 nyoñmai-enyò.
III	3	etè.	XXX	30 nyoñmai-etè.
IV	4	édfè.	XL	40 nyoñmai-edfè.
V	5	énumò.	L	50 nyoñmai-enumò.
VI	6	ékpà.	LX	60 nyoñmai-ekpa.
VII	7	kpàwo.	LXX	70 nyoñmai-kpawo.
VIII	8	kpányò.	LXXX	80 nyoñmai-kpányò.
IX	9	nehù.	XC	90 nyoñmai-nehù.
X	10	nyoñmá.	C	100 oha.
XI	11	nyoñmá-kẹ-ékòmé.	CC	200 ohai-enyò.
XII	12	nyoñmá-kẹ-ényò.	D	500 ohai-enumò.
IC	99	nyoñmai-nehù kẹ nehù.	M	1 000 akpe. 2 000 akpei enyò.
CI	101	oha kẹ ekome.		10 000 akpei nyoñma.
I	100	akpe kẹ oha.		100 000 akpei oha. 1 000 000 akpei akpe. 10 000 000 akpei akpei nyoñma. 100 000 000 akpei akpei oha.

1	11	21	31	41	51	61	71	81	91
2	12	22	32	42	52	62	72	82	92
3	13	23	33	43	53	63	73	83	93
4	14	24	34	44	54	64	74	84	94
5	15	25	35	45	55	65	75	85	95
6	16	26	36	46	56	66	76	86	96
7	17	27	37	47	57	67	77	87	97
8	18	28	38	48	58	68	78	88	98
9	19	29	39	49	59	69	79	89	99
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

Akontabū taō bibio

2	7	3	9	0	1	5	4	6
9	2	1	5	7	3	8	6	0
5	9	4	0	3	6	2	8	1
3	1	6	2	9	8	7	5	4
8	4	0	9	3	6	1	7	2
6	0	5	8	2	7	4	1	9
3	4	1	7	5	0	9	2	8
7	5	9	6	1	8	4	0	3
2	8	0	4	6	5	7	3	1

Akontabū taō wulu.

15	54	25	66	81	46	93	78	37
67	13	42	73	38	22	94	57	89
23	76	19	53	44	85	21	33	65
56	95	32	88	24	79	45	63	16
99	49	64	12	59	35	72	91	87
39	62	83	26	71	58	18	41	97
43	28	96	34	17	86	69	77	55
88	36	74	92	61	14	51	29	48
75	82	52	47	98	68	31	11	27

1 toi 1 feq 1,

$$\begin{array}{l}
 2 \times 1 = 2 \\
 2 \times 2 = 4 \\
 2 \times 3 = 6 \\
 2 \times 4 = 8 \\
 2 \times 5 = 10 \\
 2 \times 6 = 12 \\
 2 \times 7 = 14 \\
 2 \times 8 = 16 \\
 2 \times 9 = 18 \\
 2 \times 10 = 20
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 3 \times 1 = 3 \\
 3 \times 2 = 6 \\
 3 \times 3 = 9 \\
 3 \times 4 = 12 \\
 3 \times 5 = 15 \\
 3 \times 6 = 18 \\
 3 \times 7 = 21 \\
 3 \times 8 = 24 \\
 3 \times 9 = 27 \\
 3 \times 10 = 30
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 4 \times 1 = 4 \\
 4 \times 2 = 8 \\
 4 \times 3 = 12 \\
 4 \times 4 = 16 \\
 4 \times 5 = 20 \\
 4 \times 6 = 24 \\
 4 \times 7 = 28 \\
 4 \times 8 = 32 \\
 4 \times 9 = 36 \\
 4 \times 10 = 40
 \end{array}$$

1 toi 2 feq 2.

$$\begin{array}{l}
 5 \times 1 = 5 \\
 5 \times 2 = 10 \\
 5 \times 3 = 15 \\
 5 \times 4 = 20 \\
 5 \times 5 = 25 \\
 5 \times 6 = 30 \\
 5 \times 7 = 35 \\
 5 \times 8 = 40 \\
 5 \times 9 = 45 \\
 5 \times 10 = 50
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 6 \times 1 = 6 \\
 6 \times 2 = 12 \\
 6 \times 3 = 18 \\
 6 \times 4 = 24 \\
 6 \times 5 = 30 \\
 6 \times 6 = 36 \\
 6 \times 7 = 42 \\
 6 \times 8 = 48 \\
 6 \times 9 = 54 \\
 6 \times 10 = 60
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 7 \times 1 = 7 \\
 7 \times 2 = 14 \\
 7 \times 3 = 21 \\
 7 \times 4 = 28 \\
 7 \times 5 = 35 \\
 7 \times 6 = 42 \\
 7 \times 7 = 49 \\
 7 \times 8 = 56 \\
 7 \times 9 = 63 \\
 7 \times 10 = 70
 \end{array}$$

1 toi 3 feq 3 k. n.

$$\begin{array}{l}
 8 \times 1 = 8 \\
 8 \times 2 = 16 \\
 8 \times 3 = 24 \\
 8 \times 4 = 32 \\
 8 \times 5 = 40 \\
 8 \times 6 = 48 \\
 8 \times 7 = 56 \\
 8 \times 8 = 64 \\
 8 \times 9 = 72 \\
 8 \times 10 = 80
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 9 \times 1 = 9 \\
 9 \times 2 = 18 \\
 9 \times 3 = 27 \\
 9 \times 4 = 36 \\
 9 \times 5 = 45 \\
 9 \times 6 = 54 \\
 9 \times 7 = 63 \\
 9 \times 8 = 72 \\
 9 \times 9 = 81 \\
 9 \times 10 = 90
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 10 \times 1 = 10 \\
 10 \times 2 = 20 \\
 10 \times 3 = 30 \\
 10 \times 4 = 40 \\
 10 \times 5 = 50 \\
 10 \times 6 = 60 \\
 10 \times 7 = 70 \\
 10 \times 8 = 80 \\
 10 \times 9 = 90 \\
 10 \times 10 = 100
 \end{array}$$

$$11 \times 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 = 11, 22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99, 110.$$

$$12 \times 1 = 12$$

$$12 \times 2 = 24$$

$$12 \times 3 = 36$$

$$12 \times 4 = 48$$

$$12 \times 5 = 60$$

$$12 \times 6 = 72$$

$$12 \times 7 = 84$$

$$12 \times 8 = 96$$

$$12 \times 9 = 108$$

$$12 \times 10 = 120$$

$$13 \times 1 = 13$$

$$13 \times 2 = 26$$

$$13 \times 3 = 39$$

$$13 \times 4 = 52$$

$$13 \times 5 = 65$$

$$13 \times 6 = 78$$

$$13 \times 7 = 91$$

$$13 \times 8 = 104$$

$$13 \times 9 = 117$$

$$13 \times 10 = 130$$

$$14 \times 1 = 14$$

$$14 \times 2 = 28$$

$$14 \times 3 = 42$$

$$14 \times 4 = 56$$

$$14 \times 5 = 70$$

$$14 \times 6 = 84$$

$$14 \times 7 = 98$$

$$14 \times 8 = 112$$

$$14 \times 9 = 126$$

$$14 \times 10 = 140$$

$$15 \times 1 = 15$$

$$15 \times 2 = 30$$

$$15 \times 3 = 45$$

$$15 \times 4 = 60$$

$$15 \times 5 = 75$$

$$15 \times 6 = 90$$

$$15 \times 7 = 105$$

$$15 \times 8 = 120$$

$$15 \times 9 = 135$$

$$15 \times 10 = 150$$

$$16 \times 1 = 16$$

$$16 \times 2 = 32$$

$$16 \times 3 = 48$$

$$16 \times 4 = 64$$

$$16 \times 5 = 80$$

$$16 \times 6 = 96$$

$$16 \times 7 = 112$$

$$16 \times 8 = 128$$

$$16 \times 9 = 144$$

$$16 \times 10 = 160$$

$$17 \times 1 = 17$$

$$17 \times 2 = 34$$

$$17 \times 3 = 51$$

$$17 \times 4 = 68$$

$$17 \times 5 = 85$$

$$17 \times 6 = 102$$

$$17 \times 7 = 119$$

$$17 \times 8 = 136$$

$$17 \times 9 = 153$$

$$17 \times 10 = 170$$

$$18 \times 1 = 18$$

$$18 \times 2 = 36$$

$$18 \times 3 = 54$$

$$18 \times 4 = 72$$

$$18 \times 5 = 90$$

$$18 \times 6 = 108$$

$$18 \times 7 = 126$$

$$18 \times 8 = 144$$

$$18 \times 9 = 162$$

$$18 \times 10 = 180$$

$$19 \times 1 = 19$$

$$19 \times 2 = 38$$

$$19 \times 3 = 57$$

$$19 \times 4 = 76$$

$$19 \times 5 = 95$$

$$19 \times 6 = 114$$

$$19 \times 7 = 133$$

$$19 \times 8 = 152$$

$$19 \times 9 = 171$$

$$19 \times 10 = 190$$

$$20 \times 1 = 20$$

$$20 \times 2 = 40$$

$$20 \times 3 = 60$$

$$20 \times 4 = 80$$

$$20 \times 5 = 100$$

$$20 \times 6 = 120$$

$$20 \times 7 = 140$$

$$20 \times 8 = 160$$

$$20 \times 9 = 180$$

$$20 \times 10 = 200$$

